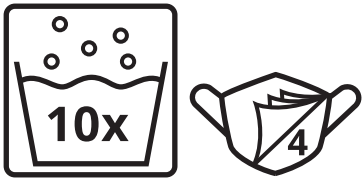
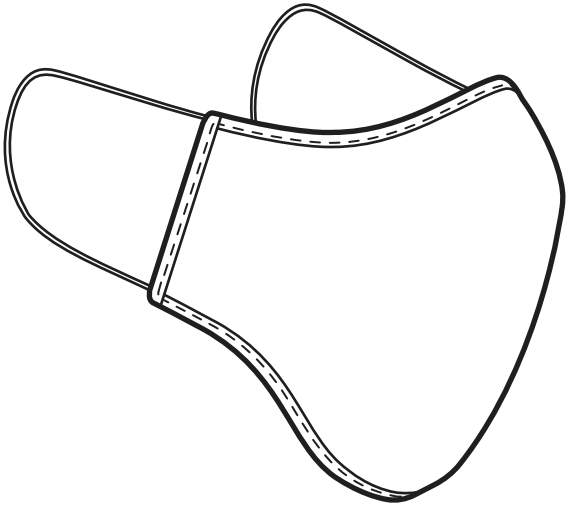
VETSKAP





IKEA

Design and Quality
IKEA of Sweden

English 4
Deutsch 4
Français 5
Nederlands 5
Dansk 6
Íslenska 6
Norsk 7
Suomi 7
Svenska 8
Česky 8
Español 9
Italiano 9
Magyar 10
Polski 10
Eesti 11
Latviešu 11
Lietuvių 12
Portugues 12
Româna 13
Slovensky 13
Български 14
Hrvatski 14
Ελληνικά 15
Русский 15
українська 16
Srpski 16
Slovenščina 17
Türkçe 17
عربي 18

English

The reusable community face covering is intended for private use and complements protective measures and social distancing rules. Not to be used as a respiratory mask or by healthcare professionals in contact with patients.

The reusable community face covering does not meet the requirements for medical use in accordance with EU Directive 93/42/EEC, nor the requirements for personal protective equipment (respiratory mask) in accordance with EU Regulation 2016/425.

Complies with CWA 17553:2020 requirements; level 70% recommendations.

Filtration effect >90% for >3 µm sized particles released by the person wearing the mask.

After 10 washing cycles at 60°C, the filtration effect is >70%.

Can be washed max. 10 times and be used max. 11 times.

Machine-wash (60°C) for at least 30 minutes.

Do not bleach.

Do not dryclean.

Tumble drying, normal temperature (max 80°C).

Intended for adults only.

Iron, max 110°C.

Do not use softener.

Shrinkage maximum 4%.

The reusable community face covering can be used for max. 4 hrs.

Do not use the face covering when participating in vigorous physical activity.

During a 4-hour period, the face covering can be used several times. Remove and store it with as little contact as possible.

Store the face covering in a clean separate bag.

Replace the face covering with a clean one as soon as it becomes damp, and wash the used face covering according to the washing instructions.

Remove the face covering first from the back and then over the front of the face. Do not touch the front side of the face covering.

Before disposing of the reusable community face covering, it should be washed according to the washing instructions.

At the end of its life, dispose of the face covering in accordance with local regulations.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Community face coverings are not suitable for children under 3 years of age.

If you are ill, this community face covering is unsuitable to use. Seek advice from your doctor.

The community face covering cannot be used as protection against chemicals.

Always check that the community face covering is correctly fitted and covers your nose, mouth and chin.

It is recommended that this community face covering be worn against bare skin. Beards can reduce the stated filtration effect.

Deutsch

Die wiederverwendbare Alltagsmaske ist für den privaten Gebrauch bestimmt und ergänzt Schutzmaßnahmen und soziale Abstandsregeln. Sie darf nicht als Beatmungsmaske oder von medizinischem Fachpersonal in Kontakt mit Patienten verwendet werden.

Die wiederverwendbare Alltagsmaske erfüllt weder die Anforderungen für den medizinischen Gebrauch gemäß der EU-Richtlinie 93/42/EWG noch die Anforderungen für persönliche Schutzausrüstung (Atemschutzmaske) gemäß der EU-Verordnung 2016/425.

Entspricht den Anforderungen des europäischen Leitfadens für Alltagsmasken CWA 17553:2020; Filtrationswirkung 70 %.

Filtrationswirkung >90 % für > 3 µm Partikelgröße, die von der Person freigesetzt werden, die die Maske trägt.

Nach 10 Waschgängen bei 60° C liegt die Filtrationswirkung noch bei >70 %.

Kann höchstens 10-mal gewaschen und höchstens 11-mal benutzt werden.

Bei 60° C mindestens 30 Minuten lang in der Maschine waschen.

Nicht mit Chlor bleichen.

Nicht chem. reinigen.

Trocknergeeignet bei Normaltemperatur (max. 80°C).

Nur für Erwachsene vorgesehen.

Bügeln bei max. 110°C.

Keinen Weichspüler verwenden.

Einlaufen: max. 4%.

Die wiederverwendbare Alltagsmaske kann für höchstens 4 Stunden genutzt werden.

Die Alltagsmaske nicht bei körperlicher Anstrengung tragen.

Während eines Zeitraums von 4 Stunden kann die Maske mehrmals verwendet werden. Sie sollte mit möglichst wenig Kontakt abgenommen und verwahrt werden.

In einem sauberen Beutel getrennt aufbewahren.

Die Alltagsmaske durch eine saubere Maske ersetzen, sobald sie feucht geworden ist. Die gebrauchte Maske gemäß der Pflegeanleitung waschen.

Nimm die Maske von der Rückseite her ab. Die Vorderseite nicht berühren.

Vor dem endgültigen Entsorgen der Alltagsmaske sollte sie gemäß der Pflegeanleitung gewaschen werden.

Entsorge die Maske nach Gebrauch gemäß den örtlichen Vorschriften.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGE BENUTZUNG AUFBEWAHREN.

Alltagsmasken sind nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Die Alltagsmaske sollte nicht bei Krankheit getragen werden. Bitte hole in diesem Fall ärztlichen Rat ein.

Die Maske ist kein geeigneter Schutz vor Chemikalien.

Achte darauf, dass die Alltagsmaske korrekt sitzt und Nase, Mund und Kinn bedeckt.

Wir empfehlen, die Alltagsmaske direkt auf der Haut zu tragen. Bartbehaarung kann die angegebene Filtrationswirkung beeinträchtigen.

Français

Le masque réutilisable est réservé à un usage personnel, en complément du respect des mesures de protection et de distanciation physique. Ceci n'est pas un masque de protection. N'est pas destiné aux professionnels de santé en contact avec des patients.

Le masque barrière ne répond pas aux normes pour un usage médical conformément à la Directive UE 93/42/EEC, ni aux exigences relatives aux équipements de protection individuelle (masque de protection) conformément au Règlement UE 2016/425.

Conforme aux exigences CWA 17553:2020, niveau de recommandations 70 %.

Efficacité de filtration > 90 % pour des particules > 3 µm émises par le porteur du masque.

Après 10 cycles de lavage à 60° C, l'efficacité de filtration passe à >70 %.

Peut être lavé max. 10 fois et être utilisé max. 11 fois.

Lavage en machine (60° C) pendant minimum 30 minutes.

Pas de chlorage.

Pas de nettoyage à sec.

Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible, température normale (80°C max).

Pour adulte uniquement.

Repassage à une température maximale de la semelle du fer à repasser de 110 °C.

Ne pas utiliser d'assouplissant.

Rétrécissement maximum 4%.

Le masque peut être utilisé pour une durée maximale de 4 heures.

Ne pas porter le masque lors de la pratique d'une activité physique intense.

Il est possible d'utiliser le masque plusieurs fois pendant une durée de 4 heures. Enlevez-le et rangez-le en le touchant le moins possible.

Rangez le masque barrière dans un sac propre séparé.

Utilisez un masque propre dès que le masque porté devient humide ou mouillé. Lavez-le masque porté conformément aux instructions d'entretien.

Retirer le masque par l'arrière puis ensuite sur l'avant du visage. Ne pas toucher l'avant du masque barrière.

Avant de jeter le masque barrière réutilisable, lavez-le conformément aux conseils d'entretien.

À la fin de sa durée d'utilisation, jeter le masque barrière conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEURMENT.

Le masque ne convient pas à une utilisation par un enfant de moins de 3 ans.

L'utilisation de ce masque n'est pas adaptée si vous êtes malade. Demandez de l'aide à votre médecin.

Le masque barrière ne peut pas être utilisé comme protection contre les produits chimiques.

Assurez-vous que le masque recouvre parfaitement le nez, la bouche et le menton.

Il est recommandé de porter le masque barrière sur une peau nue. Les barbes peuvent réduire l'efficacité de filtration annoncée.

Nederlands

Het niet-medische mondkapje is bedoeld voor privégebruik en is een aanvulling op de beschermende maatregelen en sociale afstandsregels. Niet te gebruiken als ademhalingsmasker of door professionals in nauw contact met patiënten in de gezondheidszorg.

Het mondkapje voldoet niet aan de eisen voor medisch gebruik in overeenstemming met de EU-richtlijn 93/42/EEG, noch aan de eisen voor persoonlijke beschermingsmiddelen (ademhalingsmasker) volgens de EU-richtlijn 2016/425.

Voldoet aan CWA 17553: 2020-vereisten; niveau 70% aanbevelingen.

Filtratie-effect> 90% voor deeltjes van> 3 µm die vrijkomen bij degene die het masker draagt.

Na 10 wasbeurten bij 60°C is het filtratie-effect >70%.

Kan max. 10 keer gewassen worden en max. 11 keer gedragen worden.

Minimaal 30 minuten wassen in de wasmachine (60°C).

Niet bleken.

Niet chemisch reinigen.

Bestand tegen drogen in de droogtrommel op een normale temperatuur (max. 80 °C).

Alleen voor gebruik door volwassenen.

Strijken, max. 110 °C.

Gebruik geen wasverzachter.

Krimpt maximaal 4%.

Het mondkapje kan maximaal 4 uur gebruikt worden.

Gebruik het mondkapje niet als je (zware) lichamelijke activiteiten verricht.

Je kan het mondkapje over een periode van 4 uur meerdere keren gebruiken. Raak het zo min mogelijk aan als je het afdoet en opbergt.

Bewaar het mondkapje in een schoon, apart zakje.

Vervang het mondkapje door een schone zodra het vochtig wordt en was het gebruikte mondkapje volgens de wasinstructies.

Maak het mondkapje eerst aan de achterkant los en dan van de voorkant van het gezicht. Raak de voorkant van het mondkapje niet aan

Voordat je het mondkapje weggooit, moet het volgens de wasinstructies gewassen worden.

Volg de lokale voorschriften voor het weggooien van het mondkapje na gebruik.

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Mondkapjes zijn niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.

Indien je ziek bent, is het mondkapje niet geschikt om te dragen. Vraag om advies bij je huisarts.

Het mondkapje kan niet worden gebruikt als bescherming tegen chemicaliën.

Controleer altijd of het mondkapje goed zit en je neus, mond en kin helemaal bedekt zijn.

Het wordt aangeraden het mondkapje direct tegen de huid aan te dragen. Een baard kan het genoemde filtratie-effect verminderen.

Dansk

Det genanvendelige mundbind er beregnet til privat brug og supplerer generelle beskyttelsesforanstaltninger og regler om at holde afstand. Må ikke bruges som respirationsmaske eller af sundhedspersonale i kontakt med patienter.

Det genanvendelige mundbind opfylder ikke kravene til medicinsk brug i henhold til EU-direktiv 93/42/EØF, ligesom det heller ikke opfylder kravene til personlige værnemidler (respirationsmaske) i henhold til EU-forordning 2016/425.

Overholder kravene i CWA 17553:2020; niveau 70% anbefalinger.

Filtreringseffekt >90% for partikler med en størrelse på >3 (µm), der frigives af den person, der bærer mundbindet.

Efter 10 vaske ved 60° er filtreringseffekten >70%.

Kan vaskes maks. 10 gange og bruges maks. 11 gange.

skal maskinvaskes ved 60° i mindst 30 minutter.

Tåler ikke klorblegning.

Tåler ikke kemisk rens.

Tørretumbling, normal temperatur, maks. 80°.

Kun beregnet til voksne.

Stryges ved maks. 110°.

Brug ikke skyllemiddel.

Krymper maks. 4%.

Det genanvendelige mundbind kan bruges i maks. 4 timer.

Brug ikke mundbindet, når du deltager i voldsom fysisk aktivitet.

I løbet af en periode på 4 timer kan mundbindet bruges flere gange. Sørg for at have så lidt kontakt med mundbindet som muligt, når du tager det af og opbevarer det.

Opbevar mundbindet separat i en ren pose.

Udskift mundbindet med et rent mundbind, så snart det bliver fugtigt, og vask det brugte mundbind i henhold til vaskeanvisningerne.

Fjern mundbindet bagfra og hen over ansigtet. Berør ikke mundbindets forside.

Før du bortskaffer det genanvendelige mundbind, skal det vaskes i henhold til vaskeanvisningerne.

Ved afslutning af mundbindets livscyklus skal det bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser.

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT, OG GEM TIL SENERE BRUG.

Mundbind er ikke velegnede for børn under 3 år.

Hvis du er syg, er dette mundbind ikke velegnet at bruge. Kontakt din læge for at få råd.

Mundbindet kan ikke bruges som beskyttelse mod kemikalier.

Kontroller altid, at mundbindet sidder korrekt og dækker din næse, mund og hage.

Det anbefales, at mundbindet bruges mod bar hud. Skæg kan reducere den angivne filtreringseffekt.

Íslenska

Fjölnota samfélagsgríman er ekki ætluð fyrir heilbrigðisþjónustu heldur einungis til einkanota sem viðbót við persónulegar sóttvarnir og fjarlægðarmörk. Hún hentar ekki sem öndunargríma eða til notkunar fyrir þá sem sinna og eru í samneyti við sjúklinga.

Samfélagsgríman stenst ekki kröfur sem gerðar eru til notkunar fyrir heilbrigðisþjónustu samkvæmt EU-reglugerð 93/42/EEC né þeim kröfum sem gerðar eru fyrir persónuhlífar (öndunargrímur) samkvæmt EU-reglugerð 2016/425.

Uppfyllir CWA 17553:2020 staðla; um 70% síun.

Síar >90% af öllum > 3 µm ögnum sem berst frá þeim sem ber grímuna.

Eftir tíu þvotta á 60°C er virkni síunnar >70%.

Má þvo allt að tíu sinnum og nota allt að ellefu sinnum.

Þvoðu í þvottavél (60°C) í minnst 30 mínútur.

Má ekki setja í klór.

Má ekki þurrhreinsa.

Má setja í þurrkara við venjulegan hita (hám. 80°C).

Aðeins ætlað fullorðnum.

Straujaðu við hámark 100°C.

Ekki nota mýkingarefni.

Getur hlaupið um allt að 4%.

Samfélagsgrímuna má nota í hámark fjórar klukkustundir.

Ekki nota samfélagsgrímuna þegar þú stundar líkamlega erfiða hreyfingu.

Hægt er að nota samfélagsgrímuna oftar en einu sinni, innan fjögurra klukkustunda. Taktu hana af þér og geymdu, með því að snerta hana eins lítið og hægt er.

Geymdu samfélagsgrímuna sér í hreinum poka.

Skiptu um samfélagsgrímu um leið og hún verður rök og þvoðu notuðu grímuna samkvæmt þvottaleiðbeiningunum.

Losaðu samfélagsgrímuna fyrst að aftanverðu og fjarlægðu hana svo fram fyrir andlitið. Ekki koma við framhlið grímunnar.

Áður en fjölnota samfélagsgrímunni er hent þarf að þvo hana samkvæmt þvottaleiðbeiningunum.

Passaðu ætíð að samfélagsgríman liggi vel yfir nef, munn og höku.

MIKILVÆGT! LESIÐ VANDLEGA OG GEYMIÐ.

Samfélagsgrímur henta ekki börnum undir 3 ára.

Samfélagsgríman hentar ekki í veikindum. Leitaðu ráðleggingar hjá lækni.

Samfélagsgríman hentar ekki sem vörn fyrir efnablöndum.

Passaðu ætíð að samfélagsgríman liggi vel yfir nef, munn og höku.

Við mælum með að samfélagsgríman sé notuð á bera húð. Skegg getur dregið úr virkni síunnar.

Norsk

Det gjenbrukbare munnbindet er beregnet på privat bruk og utfyller vernetiltak og regler for sosial avstand. Må ikke brukes som åndedrettsmaske eller av helsepersonell i kontakt med pasienter.

Det gjenbrukbare munnbindet oppfyller ikke kravene til medisinsk bruk i samsvar med EU-direktiv 93/42/EØF, og heller ikke kravene til personlig verneutstyr (åndedrettsmaske) i samsvar med EU-forordning 2016/425.

Samsvarer med kravene i CWA 17553:2020; anbefalinger for nivå 70 %.

Filtreringseffekt > 90 % for partikler med størrelse >3 µm som slippes ut av personen som har masken på.

Etter 10 vask på 60 °C, er filtreringseffekten på >70 %.

Kan vaskes maks. 10 ganger og brukes maks. 11 ganger.

Maskinvaskes (60 °C) i minst 30 minutter.

Kan ikke klorblekes.

Kan ikke renses.

Tørkes i tørketrommel, normal temperatur (maks 80°C).

Kun beregnet til voksne.

Strykes ved maks 110 °C.

Ikke bruk tøymykner.

Krymper maksimalt 4 %.

Det gjenbrukbare munnbindet kan brukes i maks. 4 timer.

Ikke bruk munnbindet når du deltar i kraftig fysisk aktivitet.

I løpet av en 4-timers periode kan munnbindet brukes flere ganger. Ta det av og oppbevar det med så lite kontakt som mulig.

Oppbevar munnbindet i en ren, separat pose.

Skift ut munnbindet med et rent så snart det blir fuktig, og vask det brukte munnbindet i henhold til vaskeanvisningen.

Ta først munnbindet av bakfra og så fremover. Ikke berør forsiden av munnbindet.

Før du kaster det gjenbrukbare munnbindet, bør det vaskes i henhold til vaskeanvisningen.

Ved slutten av munnbindets levetid, kast det i samsvar med lokale regler.

VIKTIG! LES DETTE NØYE OG BEHOLD DET FOR FREMTIDIG BRUK.

Munnbind er ikke egnet for barn under 3 år.

Hvis du er syk, er dette munnbindet uegnet til bruk. Søk råd hos legen din.

Munnbindet kan ikke brukes som beskyttelse mot kjemikalier.

Kontroller alltid at munnbindet er riktig montert og dekker nese, munn og hake.

Det anbefales at dette munnbindet brukes mot bar hud. Skjegg kan redusere den angitte filtreringseffekten.

Suomi

Uudelleenkäytettävä kasvomaski on tarkoitettu kuluttajille käytettäväksi muiden suojautumistoimenpiteiden ja sosiaalisen kanssakäymisen välttämisen ohella. Kasvomaski ei sovellu hengityksensuojaimeksi eikä terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön.

Uudelleenkäytettävä kasvomaski ei täytä lääkinnällisistä laitteista annetun EU-direktiivin 93/42/ETY vaatimuksia eikä EU-asetuksen 2016/425 mukaisia henkilönsuojaimia (hengityksensuojaimia) koskevia vaatimuksia.

Tämä tuote vastaa eurooppalaisen standardijärjestö CEN laatimaa CWA-17553:2020 esistandardia kansanmaskeista, ja tuotteen suodatustehokkuusprosentti on 70 %.

Suodatusteho on >90 %, kun maskin käyttäjän vapauttamien hiukkasten koko >3 µm.

Suodatusteho on >70 %, kun kasvomaski on pesty kymmenen kertaa 60 asteessa.

Voidaan pestä enintään 10 kertaa ja käyttää enintään 11 kertaa.

Pese pesukoneessa (60 °C) vähintään 30 minuuttia kestävällä ohjelmalla.

Ei kloorivalkaisua.

Ei kemiallista pesua.

Rumpukuivaus normaalissa lämpötilassa (enintään 80 °C).

Tarkoitettu vain aikuisille.

Silitys enintään 110 °C.

Älä käytä huuhteluainetta.

Kutistuma enint. 4 %.

Uudelleenkäytettävää kasvomaskia voi käyttää enintään 4 tunnin ajan.

Älä käytä kasvomaskia raskaan liikuntasuorituksen aikana.

Kansanmaskia voi käyttää useita kertoja 4 tunnin jakson aikana. Koske kansanmaskiin mahdollisimman vähän, kun käsittelet sitä.

Säilytä kasvomaskia puhtaassa pussissa erillään muista tavaroista.

Vaihda kasvomaski puhtaaseen heti, kun se kostuu, ja pese käytetty maski pesuohjeiden mukaan.

Irrota kasvomaski ensin pään takaa ja sitten kasvojen edestä. Älä koske kasvomaskin etuosaan.

Ennen uudelleenkäytettävän kasvomaskin hävittämistä, se tulisi pestä pesuohjeiden mukaan.

Ennen uudelleenkäytettävän kasvomaskin hävittämistä, se tulisi pestä pesuohjeiden mukaan

TÄRKEÄÄ! LUE TARKKAAN JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Kansanmaski ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.

Älä käytä tätä kasvomaskia sairaana. Pyydä lisätietoja lääkäriltäsi.

Kansanmaskia ei voi käyttää kemikaaleilta suojautumiseen.

Varmista, että kasvomaski on kunnolla paikoillaan ja peittää nenän, suun ja leuan.

Suosittelemme käyttämään kasvomaskia paljasta ihoa vasten. Partakarvat voivat vähentää suodatustehoa.

Svenska

Den återanvändbara ansiktsmasken är avsedd för privat bruk som ett komplement till allmänna skyddsåtgärder och regler för social distans. Den ska inte användas av vårdpersonal i kontakt med patienter eller som andningsmask.

Den återanvändbara ansiktsmasken uppfyller inte kraven för medicinsk användning i enlighet med EU-direktiv 93/42/EEC, ej heller kraven för personlig skyddsutrustning (andningsmask) i enlighet med EU-Reglement 2016/425.

Uppfyller kraven i CWA 17553: 2020; rekommendationer på nivå 70%.

Filtreringseffekt >90% för >3 µm partiklar som frigörs av personen som bär ansiktsmasken.

Efter 10 tvättar i 60°C är filtreringsffekten >70%.

Kan tvättas max.10 gånger och användas max. 11 gånger.

Tvättas i maskin (60° C) under minst 30 minuter.

Ej klorblekning.

Ej kemtvätt.

Tål torktumling vid normal temperatur (max 80°C).

Endast avsedd för vuxna.

Strykning, max 110°C.

Använd inte sköljmedel.

Krymper maximalt 4%.

Ansiktsmasken kan användas max. 4 tim.

Använd ej ansiktsmasken när du deltar i livliga fysiska aktiviteter.

Under en 4 timmars period kan ansiktsmasken användas flera gånger. Ta av och förvara den med så lite kontakt som möjligt.

Förvara ansiktsmasken i en ren separat påse.

Byt ut ansiktsmasken mot en ren mask så snart den blir fuktig, och tvätta den utbytta ansiktsmasken i enlighet med tvättråden.

Ta av masken bakifrån och fram. Rör inte ansiktsmaskens framsida.

Innan ansiktsmasken slängs bör den tvättas i enlighet med tvättråden.

När ansiktsmasken är förbrukad ska den slängas i enlighet med lokala föreskrifter.

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Ansiktsmasken är inte lämplig för barn under 3 år.

Om du är sjuk är det olämpligt att använda den här ansiktsmasken. Rådfråga din doktor.

Andningsmasken kan ej användas som skydd mot kemikalier.

Kontrollera att ansiktsmasken alltid sitter korrekt och täcker din näsa, mun och haka.

Ansiktsmasken bör bäras direkt mot huden. Skägg kan minska den angivna filtreringseffekten.

Česky

Nemedicínská rouška je určena pro soukromé použití a doplňuje ochranná opatření a pravidla pro sociální distancování. Není určena k použití jako respirační maska nebo zdravotnickým personálem, který je v kontaktu s pacienty.

Rouška nesplňuje požadavky na lékařské použití v souladu se směrnicí EU 93/42/EEC ani požadavky na osobní ochranné prostředky (respirační masku) v souladu se směrnicí EU 2016/425.

V souladu s požadavky CWA 17553:2020; úroveň 70 % doporučení.

Filtrační efekt > 90 % pro částice o velikosti > 3 µm uvolněné osobou, která nosí roušku.

Po 10 vypráních na 60 °C je filtrační účinek > 70 %.

Lze vyprat max. 10krát a použít max. 11krát.

Perte v pračce (60 °C) po dobu minimálně 30 minut.

Nebělit.

Nečistit chemicky.

Sušte v sušičce při běžné teplotě (max. 80 °C).

Určeno pouze pro dospělé.

Žehlení na teplotu max. 110 °C.

Nepoužívejte změkčovač.

Srážlivost maximálně 4 %.

Opětovně použitelnou roušku lze používat po dobu max. 4 hodin.

Roušku nepoužívejte při intenzivní fyzické aktivitě.

Během 4 hodin lze ochrannou roušku použít několikrát. Odstraňte a uložte s minimálním kontaktem.

Roušku skladujte v čistém samostatném sáčku.

Jakmile je rouška vlhká, vyměňte ji za čistou. Roušku perte podle pokynů pro praní.

Roušku sundávejte postupně od zadní části směrem k obličeji. Přední strany roušky se nedotýkejte.

Před likvidací opakovaně použitelné roušky je třeba ji vyprat podle pokynů k praní.

Na konci životnosti zlikvidujte ochrannou roušku v souladu s místními předpisy.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Roušky nejsou vhodné pro děti do 3 let.

Pokud jste nemocní, není vhodné tyto roušky používat. Požádejte o radu svého lékaře.

Roušku nelze použít jako ochranu proti chemikáliím.

Vždy zkontrolujte, zda je rouška správně nasazena a zakrývá váš nos, ústa a bradu.

Doporučuje se nosit tuto roušku na holé kůži. Vousy mohou snížit uvedený filtrační účinek.

Español

Esta mascarilla reutilizable ha sido diseñada para uso particular y completa las medidas de protección y normas de distancia física. No se debe utilizar como mascarilla respiratoria o por profesionales sanitarios en contacto con pacientes.

La mascarilla reutilizable quirúrgica no responde a las normas de uso médico conforme a la directiva UE 93/42/EEC, ni a las exigencias relativas a los equipos de protección individual (mascarillas de protección) conforme a la Norma UE 2016/425.

Cumple con CWA 17553: requisitos 2020; recomendaciones, nivel 70 %.

Eficacia de filtrado >90% para partículas >3 µm emitidas por el portador de la mascarilla.

Después de 10 ciclos de lavado a 60ºC, el efecto de filtración es de >70 %.

Se puede lavar 10 veces como máximo y utilizar 11 veces como máximo.

Lavar a máquina a 60ºC durante 30 minutos como mínimo.

No utilizar lejía.

No limpiar en seco.

Secar normal en secadora a temperatura normal (80ºC como máximo).

Únicamente para adultos.

Planchar a 110ºC como máximo.

No utilizar suavizante.

Encoge un 4% como máx.

La mascarilla se puede utilizar durante 4 horas como máximo.

No utilices mascarilla cuando realices actividades físicas intensas.

Se puede utilizar la mascarilla varias veces durante 4 horas. Quítatela y guárdala tocándola lo menos posible.

Guarda la mascarilla en una bolsa limpia aparte.

Utiliza una mascarilla limpia cuando la que utilizas esté húmeda o mojada. Lava la mascarilla de acuerdo con las instrucciones de lavado.

Retira la mascarilla desde atrás y después del rostro, sin tocar la parte delantera de la misma.

Antes de desechar la mascarilla, se debe lavar de acuerdo con las instrucciones de lavado.

Al final de su vida útil, desecha la mascarilla de acuerdo a la normativa local.

IMPORTANTE. LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA USAR EN EL FUTURO.

Las mascarillas no son adecuadas para niños menores de 3 años.

Si estás enfermo, no es adecuado utilizar la mascarilla. Consulta a tu médico.

La mascarilla no se puede utilizar como protección frente a productos químicos.

Comprueba siempre que la mascarilla esté colocada adecuadamente cubriendo nariz, boca y barbilla.

Recomendamos utilizar la mascarilla en rostros sin barba, porque podrían reducir el efecto de filtración indicado.

Italiano

La mascherina riutilizzabile non è un dispositivo medico: è destinata all'uso privato, a integrazione delle misure di protezione/distanziamento sociale. Non va usata come protezione delle vie respiratorie e da operatori sanitari a contatto coi pazienti.

La mascherina riutilizzabile non è un dispositivo medico in conformità alla Direttiva UE 93/42/CEE, né un dispositivo di protezione individuale (protezione delle vie respiratorie) in conformità al Regolamento UE 2016/425.

Conforme ai requisiti CWA 17553:2020, raccomandazioni di livello 70%.

Efficacia filtrante >90% per particelle di dimensioni >3 micrometri (µm) rilasciate dalla persona che indossa la mascherina.

Dopo 10 lavaggi a 60°C, l'efficacia di filtrazione è >70%.

Si può lavare fino a 10 volte e usare al massimo 11 volte.

Da lavare in lavatrice a 60° C per almeno 30 minuti.

Non candeggiare.

Non lavare a secco.

Si può mettere nell'asciugatrice, a temperatura normale (max 80°C).

Questo prodotto è adatto solo agli adulti.

Stirare a max 110°C.

Non usare l'ammorbidente.

Restringimento massimo: 4%.

La mascherina riutilizzabile può essere indossata per un massimo di 4 ore.

Non usare la mascherina quando pratichi un'attività fisica intensa.

In un arco di tempo di 4 ore, è possibile usare più volte la mascherina. Toglila e mettila via cercando di toccarla il meno possibile.

Conserva la mascherina in un sacchetto pulito a parte.

Se la mascherina è umida, sostituiscila con una pulita e lava la mascherina usata seguendo le istruzioni per il lavaggio.

Togli la mascherina prendendola dal lato posteriore e allontanandola dal viso. Non toccare il lato anteriore della mascherina.

Prima di gettare via la mascherina riutilizzabile, lavala seguendo le istruzioni per il lavaggio.

Quando arriverà il momento di gettare via la mascherina, smaltiscila secondo le normative locali.

IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E CONSERVA PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

Le mascherine non sono adatte a bambini di età inferiore a 3 anni.

Non usare questa mascherina se sei ammalato. Rivolgiti immediatamente al tuo medico.

La mascherina non è adatta a proteggere le vie respiratorie da sostanze chimiche.

Assicurati sempre di aver indossato correttamente la mascherina, in modo che naso, bocca e mento siano coperti.

Questa mascherina deve essere indossata direttamente a contatto con la pelle. La barba può ridurre l'efficacia filtrante dichiarata.

Magyar

Ez a termék nem orvostechnikai eszköz, egyéni használatra tervezett, a társadalmi távolságtartáshoz kapcsolódó, fertőzés terjedésének megelőzését segítő eszköz. Légzőmaszként vagy egészségügyi szakemberek munkavégzése során nem használható.

Ez a termék nem felel meg az orvostechnikai eszközökre vonatkozó EU 93/42/EEC szabályozásnak, illetve az egyéni védőfelszerelésre (légzőmaszk) vonatkozó EU 2016/425 szabályozásnak.

Megfelel a CWA 17553:2020 előírás 70%-os szintű ajánlásának

Szűrőhatás >90% >3 mikrométeres (µm) részecskék esetén, amelyek a maszk viselőjének szájából vagy orrából távoznak.

Ha tíz alkalommal kimosod 60°C-on, a szűrőhatás >70%.

Legfeljebb 10 alkalommal mosható ki és 11 alkalommal használható.

Mosógépben mosd 60°C-on, legalább 30 percen keresztül.

Nem fehéríthető.

Vegyileg nem tisztítható.

Szárítógéppel szárítható, normál hőfokon (maximum 80°C).

Használata kizárólag felnőttek számára ajánlott.

Maximum 110°C-on vasalható.

Ne használj öblítőt.

Zsugorodás maximum 4%.

Legfeljebb 4 órán keresztül használható egyhuzamban.

Ne használd erős fizikai megterhelés során.

Egy 4 órás időtartam során többször is le- és felvehető. Az elejéhez ne nyúlj, körültekintően vedd le és tiszta helyen tárold.

Egy kifejezetten erre a célra használt, tiszta zacskóban tárold.

Ha nyirkossá vagy szennyezetté válik, cseréld le egy tisztára. A használt darabot mosd ki az útmutató szerint.

A pántnál fogva vedd le az arcodról, az elejéhez ne nyúlj hozzá.

Mielőtt kidobnád a maszkot, mosd ki az útmutató szerint.

Élettartamának végén kezeld a hulladékokra vonatkozó helyi szabályozások szerint.

FONTOS! Olvasd el alaposan, és őrizd meg a jövőben is!

Használata 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott.

Ha beteg vagy, ez a maszk nem megfelelő számodra. Maradj otthon és vedd fel a kapcsolatot a házi orvosoddal!

Vegyszerekkel szemben nem nyújt védelmet.

Mindig bizonyosodj meg arról, hogy a maszk megfelelően illeszkedik-e az arcodra és teljesen eltakarja-e az orrod, a szád és az állad.

A jelentős arcszőrzet (szakáll, bajusz) csökkentheti a maszk szűrőhatását.

Polski

Osłona na twarz wielokrotnego użytku jest przeznaczona do użytku prywatnego i stanowi uzupełnienie środków ochronnych i zasad dystansu społecznego. Nie przeznaczona do stosowania jako maska oddechowa ani przez personel medyczny w kontakcie z pacjentami.

Osłona na twarz do wielokrotnego użytku nie spełnia wymagań dotyczących użytku medycznego zgodnie z dyrektywą UE 93/42/WE ani wymagań dotyczących środków ochrony indywidualnej (maska oddechowa) zgodnie z dyrektywą UE 2016/425.

Spełnia wymagania CWA 17553: 2020; rekomendacje dla poziomu 70%.

Efekt filtracji >90% dla cząstek o wielkości >3 µm uwalnianych przez osobę noszącą maseczkę.

Po 10 cyklach prania w temperaturze 60° C efekt filtracji wynosi >70%.

Można prać maks. 10 razy i użyć maks. 11 razy.

Prać w pralce (60°C) przez co najmniej 30 minut.

Nie wybielać.

Nie prać chemicznie.

Można suszyć w suszarce bębnowej, normalna temperatura (maks. 80°C).

Przeznaczone wyłącznie dla osób dorosłych.

Prasować w temperaturze maks. 110°C.

Nie używać płynu do płukania tkanin.

Kurczenie: maksymalnie 4%.

Osłony na twarz wielokrotnego użytku mogą być używane przez maks. 4 godz.

Nie stosuj osłony na twarz podczas wykonywania energicznych ćwiczeń fizycznych.

W okresie 4 godzin osłona na twarz może być używana kilkakrotnie. Zdejmij ją i przechowuj, starając się jak najmniej ją dotykać.

Osłonę na twarz przechowuj w oddzielnym, czystym woreczku.

Wymień osłonę na twarz na czystą, gdy tylko zawilgotnieje, a zużytą osłone na twarz wypierz zgodnie z instrukcją prania.

Zdejmuj osłonę na twarz najpierw z tyłu, a następnie przez przód twarzy. Nie dotykaj przedniej strony osłony na twarz.

Przed wyrzuceniem osłony na twarz wielokrotnego użytku należy ją wyprać zgodnie z instrukcją prania.

Po zakończeniu użytkowania wyrzuć osłonę na twarz zgodnie z miejscowymi przepisami.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

Osłony na twarz nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Osłona na twarz nie nadaje się do stosowania przez osobę chorą. Zasięgnij porady lekarza.

Osłona na twarz nie możne być używana jako ochrona przed chemikaliami.

Zawsze sprawdź, czy osłona na twarz jest prawidłowo dopasowana i zakrywa nos, usta i brodę.

Zaleca się noszenie osłony na twarz na gołą skórę. Zarost na brodzie może osłabić deklarowany efekt filtracji.

Eesti

Korduskasutatav näokate on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ning kaitsemeetmete ja sotsiaalse distantseerumise reeglite täiendamiseks. Ära kasuta näokatet respiraatorina. Tervishoiutöötajad ei tohi näokatet kasutada, kui nad puutuvad patsientidega kokku.

Korduskasutatav näokate ei vasta meditsiinilise kasutamise nõuetele vastavalt ELi direktiivile 93/42/EMÜ ega ka ELi määrusele 2016/425 vastavatele isikukaitsevahendite (respiratoorne mask) nõuetele.

Vastab CWA 17553:2020 nõuetele; taseme 70% soovitustele.

Filtreerimistõhusus >90% >3 µm suuruste osakeste puhul, mis tulevad maski kandvalt isikult.

Pärast 10 pesutsüklit 60°C juures on filtreerimistõhusus >70%.

Võib pesta max 10 korda ja kasutada max 11 korda.

Pese pesumasinas (60°C) vähemalt 30 minutit.

Ära valgenda.

Keemiline puhastus ei ole lubatud.

Trummelkuivatus, normaalsel temperatuuril (max 80°C).

Mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele.

Triikida max 110°C juures.

Ära kasuta pehmendajat

Kokkutõmbumine maksimaalselt 4%.

Korduskasutatavat näokatet võib kasutada maksimaalselt 4 tundi.

Ära kasuta näokatet, kui sa teed mõnda rasket füüsilist tegevust.

4-tunnise ajaperioodi jooksul võib näokatet mitu korda kasutada. Võta see eest ja pane see kuskile, kus see ümbritsevaga võimalikult vähe kokku puutub.

Hoia näokatet eraldi puhtas kotis.

Asenda näokate puhta näokattega kohe, kui see niiskeks muutub. Pese kasutatud näokatet vastavalt pesemisjuhistele.

Eemalda kate kõigepealt tagantpoolt ja siis näo eest. Ära puuduta näokatte esikülge.

Enne korduskasutava näokatte minema viskamist tuleks see juhiste järgi ära pesta.

Kui näokatte kasutusiga on läbi saanud, vabane sellest kohalike eeskirjade järgi.

OLULINE! LUGEGE HOOLIKALT NING HOIDKE JUHISED ALLES.

Näokatted ei sobi alla 3-aastastele lastele.

Kui oled haige, siis ei ole sobilik seda näokatet kasutada. Küsi nõu oma arstilt.

Näokatet ei tohi kasutada kaitseks kemikaalide vastu.

Kontrolli alati, et näokate oleks õigesti ette pandud ja see katab su nina, suud ja lõuga.

Näokatet on soovitatav kanda palja naha vastas. Habemed võivad vähendada ära märgitud filtreerimistõhusust.

Latviešu

Atkārtoti lietojamā higiēniskā sejas maska ir paredzēta personiskai lietošanai un papildina citus aizsardzības pasākumus un sociālās distancēšanās rekomendācijas. Maska nav paredzēta lietošanai medicīnas darbiniekiem, kuriem ir kontakts ar pacientiem.

Atkārtoti lietojamā higiēniskā sejas maska nav uzskatāma ne par medicīnas ierīci ES Direktīvas 93/42/EEK izpratnē, ne arī par individuālo aizsardzības līdzekli ES Regulas 2016/425 izpratnē.

Atbilst CWA 17553:2020 prasībām; ieteicamais līmenis: 70 %.

Filtrēšanas efektivitāte: > 90 % no > 3 µm lielām daļiņām, ko izdala maskas valkātājs.

Pēc 10 mazgāšanas cikliem 60 °C temperatūrā maskas filtrēšanas efektivitāte ir > 70 %.

Maksimālais mazgāšanas reižu skaits: 10; maksimālais lietošanas reižu skaits: 11.

Mazgāt veļas mazgājamā mašīnā 60 °C temperatūrā vismaz 30 minūtes.

Nebalināt.

Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā.

Žāvēt veļas žāvētājā parastā režīmā (maks. 80°C).

Paredzēts tikai pieaugušajiem.

Maksimālā gludināšanas temperatūra: 110°C.

Nelietot veļas mīkstinātāju.

Maksimālā saraušanās: 4 %.

Atkārtoti lietojamo higiēnisko sejas masku drīkst lietot maksimāli 4 stundas.

Nelietot higiēnisko sejas masku, veicot fiziskas aktivitātes, kas prasa lielu piepūli.

Higiēnisko sejas masku 4 stundu periodā var lietot atkārtoti. Tā ir jānoņem un jāglabā, pēc iespējas mazāk pieskaroties.

Glabāt higiēnisko sejas masku atsevišķā, tīrā maisiņā.

Ja higiēniskā sejas maska ir kļuvusi mitra, tā ir jānomaina. Lietotā maska ir jāmazgā atbilstoši mazgāšanas instrukcijai.

Noņem higiēnisko sejas masku, sākot no aizmugures un nepieskaroties maskas priekšējai daļai.

Pirms higiēniskās sejas maskas nodošanas vai izmešanas atkritumos tā ir jāizmazgā atbilstoši mazgāšanas instrukcijai.

Kad higiēniskā sejas maska ir nokalpojusi savu laiku, tā ir jānodod vai jāizmet atkritumos atbilstoši attiecināmajiem tiesību aktiem.

SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI UZZIŅAI.

Higiēniskās sejas maskas nav piemērotas lietošanai bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem.

Šī higiēniskā sejas maska nav piemērota lietošanai gadījumā, ja esi saslimis. Šādā gadījumā konsultējies ar ārstu.

Higiēnisko sejas masku nevar lietot aizsardzībai pret ķīmiskām vielām.

Vienmēr pārliecinies, vai higiēniskā sejas maska ir uzlikta pareizi un nosedz degunu, muti un zodu.

Higiēnisko sejas masku ieteicams valkāt pēc iespējas ciešāk pie ādas. Valkājot masku virs bārdas, var samazināties filtrēšanas efektivitāte.

Lietuvių

Daugkartinė apsauginė veido kaukė yra skirta asmeniniam naudojimui, kaip papildoma apsaugos priemonė šalia kitų, įskaitant socialinio atstumo laikymąsi. Ši kaukė nėra respiratorius, ji neskirta ligonius prižiūrinčiam medicinos personalui saugoti.

Daugkartinio naudojimo apsauginė veido kaukė nėra medicininės paskirties, todėl neatitinka ES direktyvos dėl medicinos prietaisų 93/42/EEB ir ES reglamento dėl asmeninių apsaugos priemonių (respiratoriai) 2016/425 reikalavimų.

Atitinka CWA 17553:2020 reikalavimus; 70 % lygio rekomendacijos.

Dalelyčių filtravimo efektyvumas > 90 % > 3 mikrometrui (µm), kai jas skleidžia apsauginę veido kaukę užsidėjęs asmuo.

Po dešimties skalbimų 60 °C temperatūros vandenyje, filtravimo efektyvumas yra > 70 %.

Galima skalbti daugiausiai 10, o naudoti daugiausiai 11 kartų.

Skalbti skalbyklėje, 60 °C vandenyje, mažiausiai 30 minučių.

Nenaudoti baliklio.

Negalima valyti sausu cheminiu būdu.

Galima džiovinti džiovyklėje iki 80 °C temperatūroje.

Skirta suaugusiesiems.

Galite lyginti, aukščiausia temperatūra – 110 °C.

Nenaudokite minkštiklio.

Didžiausias susitraukimas - 4 %.

Daugkartinio naudojimo apsauginę veido kaukę dėvėkite ne ilgiau kaip 4 valandas.

Aktyviai fiziškai judėdami būkite be apsauginės kaukės.

Keturių valandų laikotarpiu apsauginę veido kaukę galite užsidėti ir nusiimti kelis kartus. Nusiėmus svarbu kuo mažiau ją liesti ir tinkamai laikyti.

Apsauginę veido kaukę laikykite atskirame švariame maišelyje.

Drėgną apsauginę veido kaukę iš karto pakeiskite švaria ir sausa. Panaudotąją išskalbkite pagal instrukcijas.

Norėdami nusiimti apsauginę veido kaukę, pradėkite nuo pakaušio, tada atidenkite veidą. Nelieskite veidą dengiančios dalies rankomis.

Prieš išmetant į atliekas, daugkartinio naudojimo apsauginę veido kaukę reikia išskalbti laikantis priežiūros nurodymų.

Panaudotą apsauginę veido kaukę šalinkite pagal vietines atliekų šalinimo taisykles.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

Apsauginė veido kaukė netinka vaikams iki 3 metų.

Susirgus apsauginė veido kaukė nėra tinkama nešioti. Kreipkitės patarimo į gydytoją.

Apsauginė veido kaukė nesaugo nuo cheminių medžiagų poveikio, todėl nėra tinkama šiam tikslui.

Patikrinkite, ar tinkamai užsidėjote apsauginę veido kaukę. Ji turi dengti nosį, burną, smakrą.

Rekomenduojame užsidėti apsauginę veido kaukę ant plikos odos. Ūsai ir barzda gali susilpninti jos apsauginį poveikį.

Portugues

A máscara comunitária reutilizável destina-se a uso pessoal e complementa as medidas de proteção e de distanciamento físico. Não se destina a ser usada como máscara respiratória ou por profissionais de saúde em contacto com doentes.

A máscara reutilizável não cumpre os requisitos para utilização médica em conformidade com a Diretiva da UE 93/42/EEC, nem os requisitos de equipamento de proteção individual (máscara respiratória) em conformidade com a Regulamentação UE 2016/425.

Em conformidade com os requisitos CWA 17553:2020; recomendações de nível 70%.

Efeito de filtragem >90% para partículas >3µm libertadas pela pessoa que usa a máscara.

Após 10 ciclos de lavagem a 60°C, o efeito de filtragem é >70%.

Pode ser lavada 10 vezes no máximo e usada 11 vezes no máximo.

Lavagem na máquina de lavar roupa (60°C) durante, no mínimo, 30 minutos.

Não usar lixívia.

Não limpar a seco.

Secar na máquina, temperatura normal (máx 80°C).

Destina-se apenas a adultos.

Engomar, máx 110°C.

Não usar amaciador.

Encolhe máx. 4%.

A máscara comunitária reutilizável pode ser utilizada durante um período máximo de 4 horas.

Não usar a máscara durante esforços físicos.

Durante o período de 4 horas, a máscara comunitária pode ser utilizada várias vezes. Remova a máscara e guarde-a, tocando-lhe o mínimo possível.

Coloque a máscara num saco à parte.

Quando a máscara ficar húmida, substitua-a por uma limpa e lave a usada de acordo com as instruções de lavagem.

Para retirar a máscara do rosto, comece da parte de trás para a frente. Não toque na parte da frente da máscara.

No final do ciclo de vida, deve lavar a máscara de acordo com as instruções de lavagem.

No final do ciclo de vida, deite a máscara fora de acordo com as regulamentações locais.

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

As máscaras não são adequadas a crianças até aos 3 anos de idade.

Caso esteja doente, esta máscara não é adequada para si. Procure informar-se junto de um médico.

A máscara não se destina a ser usada como proteção contra químicos.

Verifique sempre se a máscara está bem ajustada e se cobre o nariz, a boca e o queixo.

É recomendável usar a máscara diretamente sobre a pele. As barbas podem reduzir o efeito de filtragem.

Româna

Acoperitoarea facială de uz comunitar, reutilizabilă, trebuie folosită în scop privat şi completează măsurile de protecţie şi regulile de distanţare socială. A nu se folosi ca mască respiratorie sau de către cadrele medicale în contact cu pacienţii.

Acoperitoarea facială de uz comunitar, reutilizabilă, nu îndeplineşte cerinţele pentru uz medical, conform Directivei UE 93/42/CEE şi nici cerinţele pentru echipamentul individual de protecţie (mască respiratorie), conform Regulamentului UE 2016/425.

Conformă cu cerinţele CWA 17553:2020; nivel de recomandare 70%.

Efect de filtrare> 90% pentru dimensiunea particulelor> 3 µm, eliberate de persoana care poartă masca.

După 10 cicluri de spălare la 60°C, efectul de filtrare este >70%.

Se poate spăla de maxim 10 ori şi se poate folosi de maxim 11 ori.

Se spală la maşină (60°C) cel puţin 30 de minute.

Nu înălbi.

Nu curăța chimic.

Uscare la temperatură normală (max 80°C).

Numai pentru adulţi.

Calcă la max 110°C.

Nu folosi balsam de rufe.

Strâmtare max. 4%.

Acoperitoarea facială de uz comunitar, reutilizabilă, se poate folosi pentru maxim 4 ore.

Nu folosi acoperitoarea facială în timpul activităţii fizice viguroase.

În decurs de 4 ore, acoperitoarea facială reutilizabilă poate fi folosită de câteva ori. Scoate acoperitoarea şi depozitează-o evitând contactul cât mai mult posibil.

Depozitează masca de faţă într-o pungă separată curată.

Înlocuieşte acoperitoarea facială cu una nouă imediat ce devine umedă şi spală acoperitoarea facială folosită conform instrucţiunilor de spălare.

Scoate acoperitoarea facială din spate către faţă. Nu atinge partea frotală a acoperitorii.

Înainte de a elimina masca de faţă reutilizabilă, trebuie spălată conform instrucţiunilor de spălare.

La sfârşitul duratei de folosire, elimină acoperitoarea facială în conformitate cu reglementările locale.

IMPORTANT! CITEŞTE CU ATENŢIE ŞI PĂSTREAZĂ.

Acoperitoarele de faţă de uz comunitar nu sunt potrivite pentru copiii cu vârsta mai mică de 3 ani.

Dacă eşti bolnav, această acoperitoare facială de uz comunitar nu este potrivită pentru a fi utilizată. Consultă medicul.

Acoperitoaea facială nu poate fi folosită ca protecţie împotriva substanţelor chimice.

Verifică întotdeauna dacă acoperitoarea facială este fixată corect şi acoperă nasul, gura şi bărbia.

Se recomandă ca acoperitoarea facială reutilizabilă să fie purtată direct pe piele. Barba poate reduce efectul de filtrare specificat.

Slovensky

Opakovane použiteľné rúško na tvár je určené na súkromné použitie a dopĺňa ochranné opatrenia a pravidlá sociálneho odstupu. Nepoužívať ako respiračnú masku ani zdravotníckymi pracovníkmi v kontakte s pacientmi.

Opakovane použiteľné rúško na tvár nespĺňa požiadavky na lekárske použitie v súlade so smernicou EÚ 93/42 / EHS ani požiadavky na osobné ochranné prostriedky (respiračnú masku) v súlade s Nariadením EÚ 2016/425.

Spĺňa požiadavky CWA 17553: 2020; odporúčaná úroveň 70 %.

Filtračná účinnosť > 90 % na veľkosť častíc s veľkosťou > 3 µm uvoľnených osobou, ktorá nosí rúško.

Po 10 praniach pri 60 °C je filtračný efekt > 70 %.

Možno prať max. 10-krát a použiť max. 11-krát.

Prať v práčke pri teplote 60° C aspoň 30 minút.

Nebieliť.

Nečistiť chemicky.

Možno sušiť v sušičke pri normálnej teplote (max. 80 °C).

Na použitie iba pre dospelé osoby.

Žehlenie, max.110 °C.

Nepoužívajte aviváž.

Zrážanlivosť maximálne 4%.

Opakovane použiteľné ochranné rúško je možné používať max. 4 hod.

Ochranné rúško nepoužívajte pri intenzívnej fyzickej aktivite.

Počas 4 hodín je možné rúško použiť niekoľkokrát. Zaobchádzajte s ním tak, aby došlo k čo najmenšiemu kontaktu.

Rúško odložte do čistého samostatného vrecka.

Hneď ako zvlhne, vymeňte rúško za čisté a použité rúško operte podľa pokynov.

Odstráňte rúško z tváre najskôr zozadu a potom cez prednú časť tváre. Nedotýkajte sa prednej strany rúška.

Pred likvidáciou opakovane použiteľného rúška na tvár je potrebné ho oprať podľa pokynov.

Na konci životnosti zlikvidujte ochranné rúško v súlade s miestnymi predpismi.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE DÔKLADNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Ochranné rúško nie je vhodné pre deti mladšie ako 3 roky.

Ak ste chorí, použitie ochranného rúška nie je vhodné. Poraďte sa so svojím lekárom.

Ochranné rúško nemožno použiť na ochranu pred chemikáliami.

Vždy skontrolujte, či je ochranné rúško správne nasadené a zakrýva vám nos, ústa a bradu.

Odporúča sa, aby bolo ochranné rúško nasadené v priamom kontakte s pokožkou. Fúzy môžu znížiť uvedený filtračný účinok.

Български

Маската за многократна употреба е предназначена за лична употреба и помага при спазването на предпазните мерки и правилата за социално дистанциране. Да не се използва като респираторна маска или от здравни работници, контактуващи с пациенти.

Маската не покрива изискванията за медицинска употреба в съответствие с директива 93/42/ЕИО на европейския съюз, нито изискванията за лични предпазни средства (респираторна маска) в съответствие с директива 2016/425 на европейския съюз.

Отговаря на изискванията на CWA 17553:2020; покрива 70% от препоръките.

Филтрира >90% от секретите на носителя на маската с големина >3 µm.

След 10 пранета на 60°C ефекта от филтрацията е >70%.

Продуктът може да бъде изпран най-много 10 пъти и използван най-много 11 пъти.

Машинно пране (30°C) за поне 30 минути.

Не избелвайте.

Да не се носи на химическо чистене.

Артикулът е подходящ за сушилня при нормална температура (макс. 80°C).

Предназначено за употреба само от възрастни.

Гладете с максимална температура 110°C.

Не използвайте омекотител.

Свиване: максимум 4%.

Маската за многократна употреба може да се използва най-много до 4 часа.

Не използвайте маската по време на интензивна физическа активност.

По време на 4-ри часовия период маската може да се използва няколко пъти. Поставяйте я и я сваляйте с възможно най-малко докосвания.

Съхранявайте маската в отделно и чисто пликче.

Заменете маската веднага след като се навлажни. Перете я в съответствие с инструкциите за пране.

Премахвайте маската като не докосвате предната й част.

Преди употребата на тази маска тя трябва да се изпере в съответствие с инструкциите за пране.

След като свърши експлоатационния период на маската я изхвърлете в съответствие с местните разпоредби.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Маските не са подходящи за деца под 3-годишна възраст.

В случай, че сте болни маската няма да е подходяща за употреба. Посъветвайте се с доктор.

Маската не може да се използва като предпазно средство срещу химикали.

Винаги проверявайте дали маската е поставена правилно. Тя трябва да покрива носа, устата и брадата.

Препоръчително е тази маска да се допира директно до кожата. Брадата може да намали ефекта на филтрацията.

Hrvatski

Višekratnu masku za lice može koristiti samo jedna osoba, odgovara mjerama zaštite i fizičke udaljenosti. Ne koristiti kao masku za disanje te je ne smije koristiti zdravstveni djelatnik koji radi s pacijentima.

Višekratna maska za lice ne ispunjava uvjete za medicinsku upotrebu, prema EU direktivi 93/42/EEC, niti uvjete za osobnu zaštitnu opremu (respiratornu masku) u skladu s EU uredbom 2016/425.

U skladu je sa zahtjevima CWA 17553:2020; razina preporuke 70 %.

Efekt filtracije >90 % za čestice veličine >3 µm koje ispušta osoba koja nosi masku.

Nakon 10 ciklusa pranja na 60 °C, efekt filtracije pada ispod 70 %.

Može se prati maksimalno 10 puta i koristiti maksimalno 11 puta.

Prati u perilici rublja (60 °C) barem 30 min.

Ne izbjeljujte.

Ne nosite na kemijsko čišćenje.

U sušilici, na normalnoj temperaturi (maks. 80°C).

Namijenjeno samo za odrasle.

Glačanje, maks. 110 °C.

Ne koristiti omekšivač.

Maksimalno skupljanje: 4 %.

Višekratna maska za lice namijenjena je maksimalnoj upotrebi od 4 sata.

Ne koristiti masku za lice dok se izvode naporne fizičke aktivnosti.

Tijekom četverosatnog razdoblja maska za lice može se koristiti nekoliko puta. Ukloniti je i odložiti sa što je manje moguće dodira.

Odložiti masku za lice u čistu odvojenu vreću.

Zamijeniti masku za lice čistom čim postane vlažna te oprati korištenu masku za lice u skladu s uputama za pranje.

Ukloniti masku za lice prvo straga zatim preko lica. Ne dodirivati prednju stranu maske za lice.

Prije bacanja višekratne maske za lice potrebno ju je oprati u skladu s uputama za pranje.

Nakon što se maska više ne može koristiti, baciti je u skladu s lokalnim naputcima.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Maske za lice nisu prikladne za djecu mlađu od 3 godine.

U slučaju bolesti, maske za lice nisu prikladne za upotrebu. Potražiti savjet doktora.

Maska za lice ne može se koristiti kao zaštita od kemikalija.

Uvijek provjeriti nosi li se maska za lice ispravno i prekriva nos, usta i bradu.

Preporučeno je da se ova maska za lice nosi na golu kožu. Brade mogu umanjiti naveden učinak filtracije.

Ελληνικά

Το επαναχρησιμοποιούμενο κάλυμμα προσώπου συστήνεται για ιδιωτική χρήση και συμπληρώνει τα προστατευτικά μέτρα και τις τηρήσεις αποστάσεων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως αναπνευστική μάσκα ή από επαγγελματίες υγείας που έρχονται σε επαφή με ασθενείς.

Το επαναχρησιμοποιούμενο κάλυμμα προσώπου δεν πληροί τις απαιτήσεις για ιατρική χρήση σύμφωνα με την Οδηγία 93/42 / ΕΟΚ της ΕΕ, ούτε τις απαιτήσεις για ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (αναπνευστική μάσκα) σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ 2016/425.

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της CWA 17553:2020. Συστάσεις επιπέδου 70%.

Φιλτράρισμα >90% για σωματίδια μεγέθους > 3 μm που απελευθερώνονται από το άτομο που φοράει τη μάσκα.

Μετά από 10 πλύσεις στους 60°C, το φιλτράρισμα είναι μεγαλύτερο του 70%.

Μπορεί να πλυθεί μέχρι και 10 φορές και να χρησιμοποιηθεί μέχρι και 11 φορές.

Πλένεται στο πλυντήριο ρούχων (60°C) για τουλάχιστον 30 λεπτά.

Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό.

Όχι στεγνό καθάρισμα.

Στεγνωτήριο: κανονική θερμοκρασία (μέγ. 80°C).

Μόνο για ενηλίκους.

Σιδέρωμα, μέγιστη θερμοκρασία 110°C.

Αποφύγετε τη χρήση μαλακτικού.

Μέγιστη συρρίκνωση 4%

Το προστατευτικό κάλυμμα προσώπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μέγιστο χρονικό διάστημα 4 ωρών.

Μη φοράτε το κάλυμμα προσώπου κατά την διάρκεια έντονης σωματικής άσκησης.

Μέσα σε ένα χρονικό διάστημα 4 ωρών, το κάλυμμα προσώπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές. Αφαιρέστε το και αποθηκεύστε το με όσο το δυνατόν λιγότερη επαφή.

Αποθηκεύστε το κάλυμμα προσώπου σε μία καθαρή ξεχωριστή σακούλα.

Αντικαταστήστε το κάλυμμα προσώπου με ένα καθαρό μόλις γίνει νωπό και πλύντε το κάλυμμα προσώπου σύμφωνα με τις οδηγίες πλυσίματος.

Αφαιρείτε το κάλυμμα προσώπου στην αρχή από πίσω και μετά από το μπροστινό τμήμα του προσώπου σας. Μην ακουμπάτε το μπροστινό μέρος του καλύμματος προσώπου.

Πριν πετάξετε το επαναχρησιμοποιούμενο κάλυμμα προσώπου, θα πρέπει να το έχετε πλύνει σύμφωνα με τις οδηγίες.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, απορρίψτε το κάλυμμα προσώπου σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Τα καλύμματα προσώπου δεν είναι κατάλληλα για παιδιά κάτω των 3 ετών.

Αν είστε άρρωστοι, το κάλυμμα προσώπου είναι ακατάλληλο για χρήση. Αναζητήστε βοήθεια από τον γιατρό σας.

Το κάλυμμα προσώπου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για προστασία από χημικά.

Πάντα να ελέγχετε ότι το κάλυμμα προσώπου είναι σωστά τοποθετημένο και καλύπτει τη μύτη, το στόμα και το πηγούνι σας.

Συστήνεται να φοράτε το κάλυμμα προσώπου απευθείας σε γυμνό δέρμα. Οι γενειάδες μπορεί να ελαττώσουν το αποτέλεσμα του φιλτραρίσματος.

Русский

Многоразовая маска предназначена для личного пользования и дополняет меры защиты, правила социального дистанцирования. Не использовать в качестве респираторной маски, не предназначена для использования медицинскими работниками при контакте с пациентами.

Не соответствует требованиям для медицинского использования в соответствии с Директивой ЕС 93/42/ЕЕС и требованиям к защитному оборудованию (респираторная маска) в соответствии с Директивой ЕС 2016/425.

Соответствует требованиям CWA 17553:2020; рекомендованный уровень 70 %.

Эффект фильтрации > 90 % для частиц размером> 3 мкм, выделяемых человеком, носящим маску.

После 10 циклов стирки при 60 °C эффект фильтрации > 70 %.

Можно стирать макс. 10 раз и исползовать макс. 11 раз.

Машинная стирка (60 °C) не менее 30 минут.

Не отбеливать.

Не подвергать химической чистке.

Машинная сушка при стандартной температуре (макс. 80 °C).

Предназначено только для взрослых.

Гладить в низком температурном режиме.

Не используйте кондиционер для белья.

Усадка: максимум 4%.

Многоразовую маску можно использовать макс. 4 часа.

Не используйте маску во время интенсивных физических нагрузок.

В течение 4 часов маску можно снимать и надевать несколько раз. Снимая, храните ее таким образом, чтобы как можно меньше к ней прикасаться.

Храните маску в отдельном чистом пакете.

Замените маску на чистую, как только она станет влажной. Стирайте в соответствии с инструкциями по стирке.

Снимайте маску, придерживая ее с внутренней стороны. Не прикасайтесь к ее внешней стороне.

Перед утилизацией многоразовой маски, ее следует постирать в соответствии с инструкциями по уходу.

По окончании срока эксплуатации утилизируйте маску в соответствии с местными нормативами.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

Не подходят для детей младше 3 лет.

Эта маска не подходит для использования, если вы заболели. Обратитесь к врачу.

Маска не может использоваться для защиты от химикатов.

Всегда носите маску правильно — таким образом, чтобы она закрывала нос, рот и подбородок.

Маску рекомендуется надевать на гладковыбритое лицо. При наличии бороды фильтрационный эффект может снижаться.

українська

Багаторазова маска призначена для особистого користування і доповнює заходи захисту та правила соціального дистанціювання. Не використовувати в якості респіраторної маски, не призначена для використання медичними працівниками при контакті з пацієнтами.

Не відповідає вимогам для медичного використання відповідно до Директиви ЄС 93/42/ЕЕС та вимогам до захисного обладнання (респіраторна маска) відповідно до Директиви ЄС 2016/425.

Відповідає вимогам CWA 17553: 2020; рекомендації: рівень 70%.

Ефект фільтрації >90% для часток розміром > 3 мкм, що виділяються людиною, яка носить маску.

Після 10 циклів прання при 60 °C ефект фільтрації> 70%.

Можна прати макс. 10 разів і використовувати макс. 11 разів.

Прати в пральній машині за температури 60°C принаймні 30 хвилин.

Не відбілювати.

Не піддавати хімічному очищенню.

Машинна сушка за стандартної температури (макс. 80°C).

Призначено для використання лише дорослими.

Прасувати макс. за 110°C.

Не використовуйте пом'якшувач.

Усадка макс. 4%.

Багаторазову маску можна використовувати не більше 4 годин поспіль.

Не використовуйте маску під час інтенсивних фізичних навантажень.

В протягом 4 годин маску можна знімати і одягати кілька разів. Знімаючи, зберігайте її таким чином, щоб якомога менше до неї торкатися.

Зберігайте маску в чистому окремому пакеті.

Замініть маску на чисту, як тільки вона стане вологою, і виперіть відповідно до інструкцій з прання.

Знімайте маску з-за вух. Не торкайтеся лицьової сторони маски.

Перед утилізацією багаторазової маски, її слід попрати відповідно до інструкцій з догляду.

Утилізуйте маску відповідно до місцевих вимог після використання.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ!

Маски не підходять дітям до 3 років.

Ця маска не підходить для використання, якщо ви захворіли. Зверніться до лікаря.

Маску не можна використовувати як захист від хімічних речовин.

Завжди носіть маску правильно - таким чином, щоб вона закривала ніс, рот і підборіддя.

Маску рекомендується надягати на голене лице. При наявності бороди фільтраційний ефект може знижуватися.

Srpski

Višekratna maska za lice namenjena je za ličnu upotrebu i ispunjava mere zaštite i fizičkog distanciranja. Ne koristi je kao respiratornu masku ili ako si zdravstveni radnik koji radi s pacijentima.

Višekratna maska za lice ne ispunjava uslove za medicinsku upotrebu, prema EU odredbi 93/42/EEC, niti uslove za ličnu zaštitnu opremu (respiratornu masku) u skladu s EU odredbom 2016/425.

Uklapa se u zahteve CWA 17553:2020; nivo preporuke 70%.

Efekat filtracije >90 % za čestice veličine >3 μm koje oslobađa osoba koja nosi masku.

Nakon 10 ciklusa pranja na 60 °C, efekt filtracije pada ispod 70 %.

Može se prati maks. 10 puta i koristiti maks. 11 puta.

Mašinsko pranje (60°C), najmanje 30 minuta.

Ne izbeljuj.

Nije moguće hemijsko čišćenje.

Suši u mašini za sušenje veša na standardnoj temperaturi (maks. 80°C).

Namenjeno isključivo odraslima.

Peglaj na maks. 110°C.

Ne upotrebljavaj omekšivač.

Skupljanje maks. 4%.

Višekratna maska za lice može se nositi maks. 4 sata.

Ne koristi masku za lice pri napornim fizičkim aktivnostima.

Tokom četvoročasovnog perioda, maska za lice može se koristiti nekoliko puta. Ukloni je i odloži uz što manje kontakta.

Masku za lice odloži u čistu zasebnu vreću.

Zameni masku za lice čistom maskom čim se nakvasi, a korišćenu masku operi u skladu s uputstvima za pranje.

Sa skidanjem maske za lice kreni otpozadi, a zatim ukloni deo koji prekriva lice. Ne dodiruj prednju stranu maske za lice.

Pre bacanja, višekratnu masku za lice treba oprati prateći uputstva za pranje.

Kad se maska više ne može koristiti, baci je u skladu s lokalnim regulativama.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE.

Maske za lice nisu pogodne za decu mlađu od 3 godine.

U slučaju bolesti, ova maska za lice nije preporučljiva za upotrebu. Obrati se za savet svom lekaru.

Maska za lice ne može se koristiti kao zaštita od hemikalija.

Uvek proveri da li maska za lice stoji ispravno i prekriva nos, usta i bradu.

Preporučuje se nošenje ove maske za lice na golu kožu. Brada može umanjiti naveden učinak filtracije.

Slovenščina

Higienska maska za ponovno uporabo je namenjena zasebni uporabi in dopolnjuje preventivne zaščitne ukrepe ter socialno distanciranje. Njena uporaba ni enakovredna uporabi dihalne maske in ni namenjena za zdravstvene delavce, ki so v stiku s pacienti.

Higienska maska za ponovno uporabo ne izpolnjuje pogojev za uporabo v medicinske namene v skladu z direktivo Evropske unije 93/42/EEC, niti zahtev za osebno zaščitno opremo (dihalna maska) v skladu z direktivo Evropske unije 2016/425.

Skladno z zahtevami standarda CWA 17553:2020; priporočena 70-% raven filtracije.

Učinek filtracije >90 % za delce velikosti >3 mikrometri (µm), ki jih sprosti oseba z masko.

Po 10 pranjih pri temperaturi 60 °C, je učinek filtracije > 70 %.

Lahko se opere največ 10-krat in uporabi največ 11-krat.

Strojno pranje (60 °C) vsaj 30 minut.

Beljenje ni dovoljeno.

Kemično čiščenje prepovedano.

Sušenje v bobnu pri normalni temperaturi (največ 80 °C).

Namenjeno samo za odrasle.

Likati pri največ 110 °C.

Ne uporabljaj mehčalca.

Krčenje do 4 %.

Higienska maska za ponovno uporabo se lahko uporablja največ 4 ure.

Higienske maske ne uporabljaj med intenzivno fizično aktivnostjo.

V 4 urah se lahko higienska maska uporabi večkrat. Odstrani in shrani jo tako, da se jo čim manj dotikaš.

Higiensko masko hrani v čisti, ločeni vreči.

Higiensko masko zamenjaj s čisto takoj, ko postane vlažna. Uporabljeno masko operi v skladu z navodili za pranje.

Higiensko masko naprej odstrani izza ušes in čez obraz. Ne dotikaj se sprednje strani higienske maske.

Preden odvržeš higiensko masko za ponovno uporabo, jo operi v skladu z navodili za pranje.

Po uporabi higiensko masko odloži med ustrezne odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.

Higienske maske niso primerne za otroke, mlajše od 3 let.

V primeru bolezni ta higienska maska ni primerna za uporabo. Posvetuje se z zdravnikom.

Higienska maska se ne sme uporabljati kot zaščita pred kemikalijami.

Vedno se prepričaj, da je higienska maska pravilno nameščena in prekriva tvoj nos, usta in brado.

Priporočeno je, da se ta higienska maska namesti na golo kožo. Brade lahko zmanjšajo navedeni učinek filtracije.

Türkçe

Yeniden kullanılabilir maske özel kullanım içindir. Koruyucu önlemleri ve sosyal mesafe kurallarını tamamlar. Solunum maskesi olarak veya hastalarla temas halindeki sağlık uzmanları tarafından kullanılmamalıdır.

Yeniden kullanılabilir maske, AB Direktifi 93/42/ EEC'ye uygun tıbbi kullanım gerekliliklerini veya 2016/425 AB direktifi uyarınca kişisel koruyucu ekipman (solunum maskesi) gerekliliklerini karşılamaz.

CWA 17553:2020 gereksinimlerine uygundur; seviye %70.

Maskeyi takan kişi tarafından salınan>3 µm boyutlu partiküller için filtrasyon etkisi >%90'dır.

60°C'de 10 yıkamadan sonra filtrasyon etkisi >%70'tir.

Maksimum 10 kez yıkanabilir ve maksimum 11 kez kullanılabilir.
En az 30 dakika boyunca makinede yıkayın (60°C).
Çamaşır suyu kullanılmaz.
Kuru temizleme yapılmaz.
Makinede kurutulur, normal ısı (maks 80°C).
Sadece yetişkin kullanımına uygundur.
Ütülenebilir, maks 110°C.
Yumuşatıcı kullanmayın.
Maksimum çekme payı %4.
Yeniden kullanılabilir maske maksimum 4 saat kullanılmalıdır.
Yoğun fiziksel aktiviteye katılırken maske kullanmayın.
4 saatlik bir süre boyunca maske birkaç kez kullanılabilir. Mümkün olduğunca az temas ile çıkarın ve saklayın.
Maskeyi temiz, ayrı bir torbada saklayın.
Nemli hale gelir gelmez, maskeyi temiz bir maske ile değiştirin. Kullanılmış maskeyi yıkama talimatlarına göre yıkayın.
Maskeyi önce arkadan ve ardından yüzün önünden çıkarın. Maskenin ön tarafına dokunmayın.
Yeniden kullanılabilir maske çöpe atılmadan önce yıkama talimatlarına göre yıkanmalıdır.
Kullanım ömrü sonunda, maskeyi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.
ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERDE GEREKEBİLECEĞİ İÇİN SAKLAYINIZ.
Maske, 3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
Hastaysanız, bu maskenin kullanılması uygun değildir. Doktorunuzdan tavsiye alın.
Maske, kimyasallara karşı koruma olarak kullanılamaz.
Maskenin doğru şekilde takıldığını ve burnunuzu, ağzınızı ve çenenizi kapattığını her zaman kontrol edin.
Bu maskenin çıplak cilde takılması tavsiye edilir.
Sakallar, belirtilen filtrasyon etkisini azaltabilir.

عربي

كمامة الوجه القابلة لإعادة الاستخدام مخصصة للاستخدام الخاص وتكمّل تدابير الحماية وقواعد التباعد الاجتماعي. لا تُستخدم كقناع للتنفس أو من قبل المختصين في الرعاية الصحية الذين يتواصلون مع المرضى.
كمامة الوجه القابلة لإعادة الاستخدام لا تتوافق مع متطلبات الاستخدام الطبي وفقًا لتوجيه الاتحاد الأوروبي 93/42 / EEC، ولا متطلبات معدات الحماية الشخصية (قناع التنفس) وفقًا للائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425.
متوافقة مع المواصفات الأوروبية CWA 17553: 2020؛ توصيات المستوى 70٪.
تأثير الترشيح> 90٪ لجزيئات أكبر من 3 ميكرومتر يطلقها الشخص الذي يرتدي الكمامة.
بعد 10 غسلات عند 60 درجة مئوية، يصبح تأثير الفلتر > 70٪.
يمكن غسله 10 مرات كأقصى حد واستخدامه 11 مرة فقط.
غسيل آلي (60 درجة مئوية) لمدة 30 دقيقة على الأقل.
لا تستخدمي المبيضات.
لا تستخدمي التنظيف الجاف.
تجفيف آلي بدرجة حرارة طبيعية (القصوى 80° مئوية).
مخصص للبالغين فقط.
درجة الحرارة القصوى للكي °110 مئوية.
لا تستخدم منعم الملابس.
النسبة القصوى للانكماش 4%.
يمكن استخدام كمامة الوجه لمدة أقصاها 4 ساعات.
لا تستخدمي كمامة الوجه حين القيام بنشاط بدني قوي
خلال مدة 4 ساعات يمكن استخدام كمامة الوجه عدة مرات. يمكنك إزالته وتخزينه بأقل قدر ممكن من اللمس.
نوصي بتخزين كمامة الوجه في كيس منفصل نظيف.
يرجى استبدال كمامة الوجه بأخرى نظيفة في حين تصبح مبتلة، ويمكن غسل كمامة الوجه المستخدمة وفقًا لتعليمات الغسيل.
عند إزالة كمامة الوجه يجب إزالتها من خلف الرأس أولاً ثم من أمام الوجه. يرجى عدم لمس الجانب الخارجي من كمامة الوجه.
قبل التخلص من كمامة الوجه القابلة لإعادة الاستخدام، يجب غسلها وفقًا لتعليمات الغسيل.
حين تصبح غير قابلة للاستخدام، يجب التخلص من كمامة الوجه وفقًا للقوانين المحلية.
هام! يرجى قراءة التعليمات والاحتفاظ بها للمستقبل.
كمامة المجتمعي غير مناسبة للأطفال دون سن 3 سنوات.
إذا كنتي مصابة بأي مرض، كمامة الوجه هذه غير مناسبة للاستخدام. يرجى إستشارة طبيبك.
لا يمكن استخدام كمامة الوجه كواقي من المواد الكيميائية.
يرجى دائمًا التحقق أن كمامة الوجه تلائم وجهك بشكل صحيح وتغطي الأنف والفم والذقن.
يوصى بإرتداء كمامة الوجه على بشرة نظيفة. قد تؤدي اللحية إلى تقليل من مفعول الترشيح.

© Inter IKEA Systems B.V. 2020